

# KONNECT

## PORTABLE STEREO PA SYSTEM

### Owner's Manual

### Manuel d'utilisation

### Bedienungsanleitung

### Manual de usuario

### 取扱説明書

# KORG

EFGSJ1

#### Thank you for purchasing the KORG KONNECT.

To ensure trouble-free enjoyment, please carefully read this manual and use the product correctly. In addition, be sure to store this manual in a safe place for future reference.

#### Merci d'avoir choisi la KORG KONNECT.

Pour une sûreté et un plaisir d'utilisation maximum, lisez attentivement ce manuel et suivez toutes ses consignes d'utilisation. Veillez en outre à conserver ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

#### Vielen Dank, dass Sie sich für einen KORG KONNECT entschieden haben.

Um möglichst lange Spaß an Ihrem neuen Gerät zu haben, lesen Sie diese Anleitung aufmerksam und verwenden Sie das Gerät entsprechend. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, um auch später darin nachschlagen zu können.

#### Gracias por comprar la KORG KONNECT.

Para poder disfrutar de ella sin problemas, lea este manual atentamente y utilice el producto correctamente. Además, es importante que guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

コルグKONNECTをお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。

本機を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保存してください。

### 保証規定(必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
  - ・消耗部品(電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど)の交換。
  - ・お取扱い方法が不適当のために生じた故障。
  - ・天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
  - ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
  - ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
  - ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
  - ・本保証書の提示がない場合。尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。
3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

#### ■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

#### IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside. WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

#### REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez. ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

#### WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist. WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

#### NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside. AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

## KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2017 KORG INC.

Published 07/2017 Printed in China

### アフターサービス

修理および商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

#### お客様相談窓口 0570-666-569

PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。

受付時間 月曜～金曜 10:00～17:00 (祝祭日、窓口休業日を除く)

● サービス・センター : 〒168-0073東京都杉並区下高井戸1-18-16 2F

#### コルグ KONNECT

### 保証書

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

#### ■ワイヤレス(無線)についての注意事項

本製品の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ラインなどで使用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)や、特定小電力無線局(免許を要しない無線局)、アマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。(以下「他の無線局」と呼ぶ)他の無線機器との電波干渉を防止するために、下記事項に注意してご使用ください。

1. 本製品を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。また重大な影響を及ぼす恐れのある場所(医療機器のそば、航空機内など)では使用しないでください。
2. 万一、本製品と「他の無線局」の間で電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用を停止した上で、混信回避のための処置(例えば使用場所の変更など)を行ってください。
3. 不明な点、その他お困りのことが起きたときは、弊社の「お客様相談窓口」へお問い合わせください。

\* BluetoothはBluetooth SIG, Inc.の登録商標です。

## Precautions

### Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction:

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

### Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

### Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

### Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

### Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

### Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

### Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

\* Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

\* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**European Union Directives Conformance Statement**  
Korg Inc. hereby declares that the product meets the requirements of Directive 2014/53/EC. You can view the Declaration of Conformity (DoC) to Directive 2014/53/EC in the Owner's Manual of this product posted on the Korg website ([www.korg.com](http://www.korg.com)).



### THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items. Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

### Notice regarding disposal (EU only)

If this symbol is shown on the product, manual, battery, or package, you must dispose of it in the correct manner to avoid harm to human health or damage to the environment.

Contact your local administrative body for details on the correct disposal method. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the symbol on the battery or battery package.

This device complies with Industry Canada licence - exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

### Use only AC adapters listed in the user instructions.

#### For USA, Canada, Japan

Brand:	DYS
Model:	DYS602-200325W
Input:	100-240Vac 50/60Hz 1.5A
Output:	20.0Vdc 3.25A

#### For EU, AUS

Brand:	GPE
Model:	GPE072D-240300W
Input:	100-240Vac 50/60Hz 1.8A
Output:	24.0Vdc 3A

## Précautions

### Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

### Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Évitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

### Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

### Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

### Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

### Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

### Évitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.

Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur Korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

\* Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

\* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



### Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Korg Inc. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences de la directive 2014/53/CE. Vous pouvez consulter la Déclaration de conformité (DoC) à la directive 2014/53/CE dans le mode d'emploi de ce produit, disponible sur le site Internet de Korg ([www.korg.com](http://www.korg.com)).

### Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Si ce symbole apparaît sur le produit, le manuel, les piles ou les packs de piles, cela signifie que vous devez le recycler d'une manière correcte afin de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. Contactez votre administration locale pour de plus amples renseignements concernant la bonne méthode de recyclage. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

### N'utilisez que des adaptateurs secteur répertoriés dans les instructions d'utilisation.

#### Pour USA, Canada, Japon

marque de fabrique:	DYS
maquette:	DYS602-200325W
d'entrée:	100-240Vac 50/60Hz 1.5A
sortie:	20.0Vdc 3.25A

#### Pour UE, AUS

marque de fabrique:	GPE
maquette:	GPE072D-240300W
d'entrée:	100-240Vac 50/60Hz 1.8A
sortie:	24.0Vdc 3A

## Vorsichtsmaßnahmen

### Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

### Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

### Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkempfänger oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

## Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

## Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

## Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

## Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, dass keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren Korg-Fachhändler.

\* Bluetooth ist ein eingetragenes Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.

\* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

### Entsprechungserklärung für die Richtlinien der europäischen Union

Korg Inc. erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.

Diese Entsprechungserklärung (DoC) für die 1999/5/EC-Richtlinie finden Sie in der Bedienungsanleitung dieses Geräts auf der Korg-Webpage ([www.korg.com](http://www.korg.com)).



### Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder der Verpackung sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen um Schäden an der menschlichen Gesundheit und der Umwelt zu vermeiden. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.



## Precauciones

### Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

### Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

### Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

### Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

### Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiase con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

### Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

### Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo. Si cae algo dentro del equipo, desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente. A continuación, póngase en contacto con el distribuidor Korg más cercano o con el establecimiento donde compró el producto.

\* Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

\* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

### Declaración de Conformidad con las Directivas de la Unión Europea

Por la presente, Korg Inc. declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva 1999/5/EC.

Puede consultar la Declaración de Conformidad (DoC) con la Directiva 1999/5/EC en el Manual del Usuario de este producto, disponible en el sitio web de Korg ([www.korg.com](http://www.korg.com)).



### Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)

Si aparece el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea para prevenir daños a la salud pública y al medioambiente. Le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.



## 安全上のご注意

### ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

### 火災・感電・人身障害の危険を防止するには

#### 図記号の例

	△記号は、注意(危険、警告を含む)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⊘記号は、禁止(してはいけないこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	●記号は、強制(必ず行うこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

### 以下の指示を守ってください



**警告**

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。

- ACアダプターのプラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。
- ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。感電やショートの恐れがあります。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグが容易に手が届くようにする。
- 次のような場合には、直ちに電源を切ってACアダプターのプラグをコンセントから抜く。
  - ACアダプターが破損したとき
  - 異物が内部に入ったとき
  - 製品に異常や故障が生じたとき修理が必要なときは、コルグお客様相談窓口へ依頼してください。
- 本製品を分解したり改造したりしない。
- 修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。
- ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものをのせない。コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- 本製品に異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)を入れない。
- 温度が極端に高い場所(直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)で使用や保管をしない。
- 振動の多い場所で使用や保管をしない。
- ホコリの多い場所で使用や保管をしない。
- 風呂場、シャワー室で使用や保管をしない。
- 雨天時の野外のように、湿気の多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管をしない。
- 本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。
- 本製品に液体をこぼさない。
- 濡れた手で本製品を使用しない。



**注意**

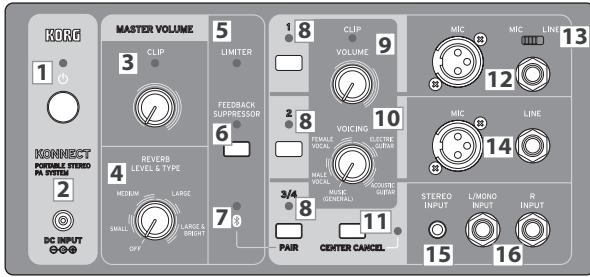
この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。

- 正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。
- ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。本製品をテレビ等の横に設置すると、本製品の磁場によってテレビ等の故障の原因になることがあります。
- 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- ACアダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。
- 長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。
- 付属のACアダプターは、他の電気機器で使用しない。付属のACアダプターは本製品専用です。他の機器では使用できません。
- 他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしてはならない。本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。故障の原因になります。
- 外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリリッシャーを使用しない。
- 不安定な場所に置かない。本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。
- 本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。
- 本製品の隙間に指などを入れない。お客様がけがをしたり、本製品が損傷したりする恐れがあります。
- 地震時は本製品に近づかない。
- 本製品に前後方向から無理な力を加えない。本製品が転倒してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

\* すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。



## Part names and functions



- 1 **⏻ (Power) button, LED:** The power will turn on (the LED will light) or the unit will switch to Standby (the LED will blink) when the button is pressed.
- 2 **DC INPUT jack:** The included AC adapter is connected here.
- 3 **MASTER VOLUME knob, CLIP LED:** Adjusts the volume of the KONNECT. Raising the volume too high may cause the sound outputted from the speaker to sound unnaturally distorted, and the CLIP LED may light. If this happens, adjust the volume with the MASTER VOLUME knob until the CLIP LED goes dark.
- 4 **REVERB LEVEL & TYPE knob:** The reverb type and effect depth can be adjusted, according to the position of this knob. When this knob is fully turned to the left, the reverb will be turned off.
- 5 **LIMITER LED:** This LED lights when the limiter is in operation. If the volume is raised too high, the LIMITER LED will light, and the volume will be automatically limited.
- 6 **FEEDBACK SUPPRESSOR button, LED:** This switches the FEEDBACK SUPPRESSOR on (the LED will light) or off. Turning this on will cause feedback to be suppressed. (Available only in the channels 1 and 2)
- 7 **📶 (Bluetooth) pairing LED:** This LED lights when the KONNECT is connected to an external device via Bluetooth. (Refer to "Connecting to the KONNECT App via Bluetooth".)
- 8 **Channel selection buttons and LEDs:** Selects the channel that will be controlled by the channel VOLUME, VOICING knobs. The LED for the selected channel will light.  
*Tip: When playing back music from an external device connected via Bluetooth, input channels 3 and 4 (3/4) are used.*
- 9 **VOLUME knob, CLIP LED:** This adjusts the volume of the channel that was selected using the channel selection buttons. If the levels going into the channel are excessive, the CLIP LED will light. If this happens, lower the volume of the device on the channel, until the CLIP LED goes dark.
- 10 **VOICING knob:** The VOICING type and effect depth can be adjusted, according to the position of this knob.  
*Tip: "VOICING" includes the optimal equalizer settings that match the characteristics of each device connected to the KONNECT and the background music to be played.*
- 11 **CENTER CANCEL button, LED:** This switches center cancel on (the LED will light) or off for channels 3/4. When center cancel is switched on, the volume for only the vocals or guitar sounds in music played by devices that are connected to the KONNECT can be decreased.
- 12 **MIC and MIC/LINE input jacks for channel 1:** Use this input for dynamic mics or LINE output level devices.
- 13 **MIC/LINE switch:** Switches between either MIC level or LINE level on the MIC/LINE input jack for channel 1.  
*Tip: When connecting a passive-type guitar or other instrument (one that does not use a preamp), connect the instrument to a commercially available preamp or effector first, and then connect the preamp to the LINE input jack of the KONNECT.*
- 14 **MIC and LINE input jacks for channel 2:** Use this input for dynamic mics and LINE output level devices.
- 15 **STEREO INPUT jack for channels 3/4:** Use this jack to input a stereo LINE output level device into channels 3/4.
- 16 **L/MONO INPUT and R INPUT jack for channels 3/4:** Use these jacks for inputting the L and R signals from a LINE output level device. (When using just the L/MONO INPUT jack, channel 3/4 will operate as a single channel in monaural mode.)

## Setup

### Connections

- 1 Turn the MASTER VOLUME knob on the KONNECT to the minimum position.
- 2 Connect the included AC adapter to the DC INPUT jack, and then plug the AC adapter into an AC outlet. The KONNECT will enter Standby mode, and the power LED will blink.  
*⚠ Use only the AC adapter provided with your KONNECT. Using a different adapter may cause malfunctions or other issues.*

3 Connect your external device(s) into the channel input jacks.

4 Press the power button to turn on the KONNECT.

*Tip: To return to Standby mode, press the power button once more.*

5 Slowly turn the VOLUME and MASTER VOLUME knobs to adjust the volume.

### Auto power-off function

The KONNECT has an auto power-off function. With this function, the unit automatically enters standby mode if there is no operation and input for approximately 20 minutes.

### REVERB TYPE

**SMALL:** This reverb setting simulates a small room, such as a home studio.

**MEDIUM:** This reverb setting simulates a medium-sized room, such as a live music club.

**LARGE:** This reverb setting simulates a large room, such a concert hall.

**LARGE & BRIGHT:** This reverb setting simulates a large room with a clear sound.

### VOICING TYPE

**MUSIC (GENERAL):** This is the standard setting when listening to music at home.

**MALE VOCAL:** This is the optimal setting for male vocals or speech.

**FEMALE VOCAL:** This is the optimal setting for female vocals or speech.

**ELECTRIC GUITAR:** This is the optimal setting for electric guitars.

**ACOUSTIC GUITAR:** This is the optimal setting for acoustic guitars.

*Tip: You will be able to select more voicings when using the KONNECT App.*

### Connecting to the KONNECT App via Bluetooth (Pairing)

For points of caution and detailed methods of operation when pairing, refer to the KONNECT App download website, or the "Quick Guide" located in the app itself.

1 While the KONNECT is on, hold down the channel selection button for channel 3/4.

The 📶 (Bluetooth) pairing LED will blink, and the KONNECT will enter Bluetooth pairing standby mode.

2 Following the settings on your external device for Bluetooth connection, select "KONNECT" as the connection point.

When pairing is complete, the LED will light, and you will be able to control the various operations and play back music on the KONNECT from the app.

*⚠ When an analog device is connected to channels 3/4, the playback from the analog device will be given priority. When playing back on a Bluetooth device, disconnect the cable from the analog device to the KONNECT.*

*⚠ For more information on which devices and OS versions that the KONNECT App is compatible with, refer to the download website for the app, and the "Quick Guide" located in the app itself.*

3 To cancel pairing standby mode, hold down the channel selection button for channel 3/4.

## Specifications

Number of REVERB types: 4

Number of VOICING types: 5 (many types are available when using the KONNECT App)

Wireless method: Bluetooth (A2DP Sink), Bluetooth low energy

Input jack: Channel 1 **MIC input jack:** (XLR type [balanced], 6 kΩ, specified level -20 dBV)

**MIC/LINE input jack:** (6.3 mm monaural phone jack [unbalanced], MIC: 3.5 kΩ, specified level -20 dBV, LINE: 7.5 kΩ, specified level 0 dBV)

Channel 2 **MIC input jack:** (XLR type [balanced], 6 kΩ, specified level -20 dBV)

**LINE input jack:** (6.3 mm monaural phone jack [unbalanced], 7.5 kΩ, specified level: 0 dBV)

Channels 3/4 **L/MONO INPUT jack:** (6.3 mm monaural phone jack [unbalanced], 15 kΩ/7.5 kΩ, specified level: 6 dBV)

**R INPUT jack:** (6.3 mm monaural phone jack [unbalanced], 15 kΩ, specified level: 6 dBV)

**STEREO INPUT jack:** (3.5 mm stereo mini phone jack [unbalanced], 15kΩ, specified level: 6 dBV)

Speakers: 6.5-inches and 1-inch x 2 (16.5 cm and 2.5 cm x 2)

Power amp output: Maximum approx. 140 W and 20 W x2

Power Source: AC adapter (DC 20V or 24V: ⏻ⓈⓂ)

Current consumption: 1.5A

Dimensions: 452 x 225 x 232 mm / 17.80 x 8.86 x 9.13 inches (W x D x H)

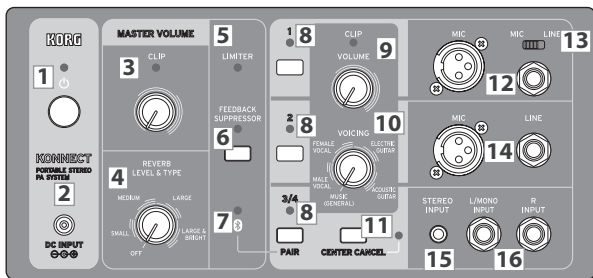
Weight: 5.3 kg / 11.68 lbs.

Accessories: AC adapter, Owner's Manual

Optional Item: Speaker Stand (ST-S80)

\* Appearance and specifications of this product are subject to change without notice.

## Noms des éléments et fonctions



- Bouton et témoin (d'alimentation):** Chaque pression de ce bouton met l'unité sous tension (le témoin s'allume) ou en veille (le témoin clignote).
- Prise DC INPUT:** Branchez l'adaptateur secteur fourni à cette prise.
- Commande MASTER VOLUME, témoin CLIP:** Règle le volume du KONNECT. Soyez prudent quand vous réglez le volume, car une hausse trop forte du niveau peut causer de la distorsion sur le son sortant des haut-parleurs. Dans ce cas, le témoin CLIP s'allume. Si vous rencontrez ce problème, abaissez le volume avec la commande MASTER VOLUME de sorte que le témoin CLIP s'éteigne.
- Commande REVERB LEVEL & TYPE:** La position de cette commande détermine simultanément le type de réverbération et l'intensité de l'effet. Pour couper la réverbération, tournez cette commande à fond à gauche.
- Témoin LIMITER:** Ce témoin s'allume quand le limiteur est actif. Quand le volume est réglé sur un niveau trop élevé, le témoin LIMITER s'allume et le volume est automatiquement abaissé (limité).
- Bouton et témoin FEEDBACK SUPPRESSOR:** Ce bouton active et coupe la fonction FEEDBACK SUPPRESSOR (le témoin s'allume quand la fonction est active). Quand elle est active, cette fonction élimine l'effet Larsen. (Disponible seulement dans les canaux 1 et 2)
- Témoin d'appariement (Bluetooth):** Ce témoin s'allume quand le KONNECT est relié à un dispositif externe via une connexion Bluetooth. (Voyez la section "Connexion à l'application KONNECT App via Bluetooth".)
- Boutons et témoins de sélection de canal:** Ces boutons permettent de sélectionner le canal contrôlé via les commandes VOLUME, VOICING de canal. Le témoin du canal sélectionné s'allume.  
*Astuce: Quand vous lisez de la musique avec un dispositif externe connecté via Bluetooth, les canaux d'entrée 3 et 4 (3/4) sont utilisés.*
- Commande VOLUME, témoin CLIP:** Règle le volume du canal sélectionné avec les boutons de sélection de canal. Si le niveau du signal d'entrée du canal est trop élevé, le témoin CLIP s'allume. Si vous rencontrez ce problème, abaissez le volume du dispositif connecté au canal de sorte que le témoin CLIP s'éteigne.
- Commande VOICING:** La position de cette commande détermine simultanément le type de voix et l'intensité de l'effet.  
*Astuce: L'option "VOICING" comprend les réglages d'égalisation optimisés pour chaque dispositif branché au KONNECT et pour la musique à lire.*
- Bouton et témoin CENTER CANCEL:** Ce bouton active (le témoin s'allume) ou coupe la fonction d'atténuation Center Cancel pour les canaux 3/4. Quand la fonction d'atténuation Center Cancel est active, elle permet de réduire uniquement le niveau du chant ou des guitares de la source lue sur les dispositifs branchés au KONNECT.
- Prises d'entrée MIC et MIC/LINE du canal 1:** Utilisez cette entrée pour connecter un micro dynamique ou un dispositif de niveau de sortie ligne.
- Sélecteur MIC/LINE:** Permet d'alterner entre le niveau micro (MIC) et le niveau ligne (LINE) pour la prise d'entrée MIC/LINE du canal 1.  
*Astuce: Pour brancher une guitare ou un autre instrument de type passif (sans préampli), connectez au préalable l'instrument à un préampli ou un processeur d'effet disponible dans le commerce, et reliez le préampli à la prise d'entrée LINE du KONNECT.*
- Prises d'entrée MIC et LINE du canal 2:** Utilisez cette entrée pour connecter un micro dynamique et un dispositif de niveau de sortie ligne.
- Prise d'entrée STEREO INPUT des canaux 3/4:** Utilisez cette entrée pour connecter un dispositif stéréo de niveau de sortie ligne aux canaux 3/4.
- Prises d'entrée L/MONO INPUT et R INPUT des canaux 3/4:** Utilisez ces prises d'entrée pour connecter les sorties L et R d'un dispositif stéréo de niveau de sortie ligne. (Si vous utilisez uniquement la prise d'entrée L/MONO INPUT, les canaux 3/4 fonctionnent en mode mono.)

## Préparatifs

### Connexions

- Réglez la commande MASTER VOLUME du KONNECT sur le minimum.
- Branchez l'adaptateur secteur fourni à la prise DC INPUT et reliez son autre fiche à une prise de courant de tension appropriée.  
Le KONNECT passe en mode de veille et son témoin d'alimentation clignote.  
*Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'un autre adaptateur risque d'entraîner des dysfonctionnements.*
- Branchez le ou les dispositifs externes aux prises d'entrée.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le KONNECT sous tension.  
*Astuce: Pour retourner en mode de veille, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.*

- Réglez le volume en tournant lentement les commandes VOLUME et MASTER VOLUME.

### Fonction de coupure automatique de l'alimentation

Le KONNECT est doté d'une fonction de coupure automatique de l'alimentation. L'appareil active automatiquement son mode de veille si aucune commande n'est actionnée et si aucun signal n'est reçu pendant environ 20 minutes.

### REVERB TYPE

- SMALL:** Ce type de réverbération recrée l'acoustique d'une petite pièce, comme un home studio.
- MEDIUM:** Ce type de réverbération recrée l'acoustique d'une salle de taille moyenne, comme un café-concert.
- LARGE:** Ce type de réverbération recrée l'acoustique d'une vaste salle, comme une salle de concert.
- LARGE & BRIGHT:** Ce type de réverbération recrée l'acoustique d'une grande pièce au son clair.

### VOICING TYPE

- MUSIC (GENERAL):** Ce type standard convient pour écouter de la musique chez vous.
- MALE VOCAL:** Ce type est idéal pour une voix d'homme (chant et narration).
- FEMALE VOCAL:** Ce type est idéal pour une voix de femme (chant et narration).
- ELECTRIC GUITAR:** Ce type est idéal pour la guitare électrique.
- ACOUSTIC GUITAR:** Ce type est idéal pour la guitare acoustique.

*Astuce: L'application KONNECT App permet de sélectionner davantage de types de voix.*

### Connexion à l'application KONNECT App via Bluetooth (appariement)

Pour une description détaillée de l'utilisation de l'appareil en mode apparié et des consignes de sécurité, voyez le site de téléchargement de l'application KONNECT App ou l'aide ("Quick Guide") disponible dans l'application même.

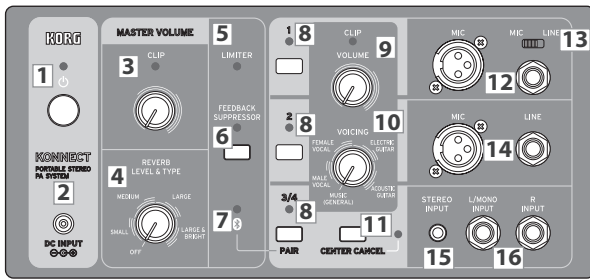
- Quand le KONNECT est sous tension, maintenez enfoncé le bouton de sélection du canal 3/4.**  
Le témoin d'appariement (Bluetooth) clignote alors et le KONNECT active son mode d'attente d'appariement Bluetooth.
- Réglez les paramètres de connexion Bluetooth sur le dispositif externe et sélectionnez "KONNECT" comme point de connexion.**  
Quand l'appariement est actif, le témoin s'allume et vous pouvez commander les fonctions du KONNECT et contrôler la lecture avec l'application KONNECT App.  
*Dans le cas d'un dispositif analogique connecté aux canaux 3/4, la priorité de lecture est accordée à ce dispositif. Si vous lisez une source Bluetooth, débranchez le câble reliant le dispositif analogique au KONNECT.*  
*Pour plus d'informations sur les dispositifs et versions des systèmes compatibles avec l'application KONNECT App, voyez le site de téléchargement de l'application KONNECT App ou l'aide ("Quick Guide") disponible dans l'application même.*
- Pour annuler le mode d'attente d'appariement, maintenez enfoncé le bouton de sélection du canal 3/4.**

## Fiche technique

- Types de réverbération:** 4
  - Types de voix:** 5 (l'application KONNECT App propose de nombreux types de voix)
  - Méthode sans fil:** Bluetooth (A2DP Sink), Bluetooth low energy
  - Prises d'entrée: Canal 1**
    - Prise d'entrée MIC:** (de type XLR [symétrique], 6 kΩ, niveau nominal de -20 dBV)
    - Prise d'entrée MIC/LINE:** (prise jack mono de 6,3 mm [asymétrique], MIC: 3,5 kΩ, niveau nominal de -20 dBV, LINE: 7,5 kΩ, niveau nominal de 0 dBV)
  - Canal 2**
    - Prise d'entrée MIC:** (de type XLR [symétrique], 6 kΩ, niveau nominal de -20 dBV)
    - Prise d'entrée LINE:** (prise jack mono de 6,3 mm [asymétrique], 7,5 kΩ, niveau nominal de 0 dBV)
  - Canaux 3/4**
    - Prise d'entrée L/MONO INPUT:** (jack mono de 6,3 mm [asymétrique], 15 kΩ/7,5 kΩ, niveau nominal : 6 dBV)
    - Prise d'entrée R INPUT:** (jack mono de 6,3 mm [asymétrique], 15 kΩ, niveau nominal : 6 dBV)
    - Prise d'entrée STEREO INPUT:** (minijack stéréo de 3,5 mm [asymétrique], 15 kΩ, niveau nominal : 6 dBV)
  - Haut-parleurs:** 6,5 pouces et 1 pouce x 2 (16,5 cm et 2,5 cm x 2)
  - Puissance de l'ampli:** Max. environ 140 W et 20 W x 2
  - Alimentation:** Adaptateur secteur (DC 20V ou 24V: ⊖ ⊕)
  - Consommation électrique:** 3,42 A
  - Dimensions:** 452 x 225 x 232 mm (L x P x H)
  - Poids:** 5,3 kg
  - Accessories:** Adaptateur secteur, Manuel d'utilisation
  - Option:** Pied d'enceinte (ST-S80)
- \* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.



## Bedienelemente und Funktionen



- 1 **Ein-Schalttaste, LED:** Das Gerät wird durch Drücken dieser Taste eingeschaltet (LED leuchtet) oder ins Standby (LED blinkt) versetzt.
- 2 **DC INPUT-Buchse (Netzteilbuchse):** Schließen Sie hier das beiliegende Netzteil an.
- 3 **MASTER VOLUME-Regler, CLIP-LED:** Regelt die Lautstärke des KONNECT. Bei zu hohen Lautstärken kann die Wiedergabe durch die Lautsprecher unnatürlich verzerrt klingen, wobei die CLIP-LED aufleuchtet. Ist dies der Fall, regeln Sie die Lautstärke mit dem MASTER VOLUME-Regler herunter, bis die CLIP-LED erlischt.
- 4 **REVERB LEVEL & TYPE-Regler:** Je nach Position des Reglers werden Typ und Effekttiefe des Halls geregelt. Wird dieser Regler ganz nach links gedreht, ist der Hall abgeschaltet.
- 5 **LIMITER-LED:** LED leuchtet bei Betrieb des Limiters. Bei zu hoher Lautstärke leuchtet die LIMITER-LED und die Lautstärke wird automatisch begrenzt.
- 6 **FEEDBACK SUPPRESSOR-Taste, LED:** Zum Einschalten des FEEDBACK SUPPRESSOR (LED leuchtet), der unerwünschte Rückkopplungen zu vermeiden hilft. (Verfügbar nur in den Kanälen 1 und 2)
- 7 **(Bluetooth) Pairing-LED:** LED leuchtet, wenn das KONNECT über Bluetooth mit einem externen Gerät verbunden ist. (Siehe „Bluetooth-Verbindung mit KONNECT App“)
- 8 **Kanalwahltasten und LEDs:** Wählt den Kanal, auf den sich VOLUME- und VOICING-Regler auswirken. Die LED des entsprechenden Kanals leuchtet.  
 *Tipp: Für die Wiedergabe von Musik eines über Bluetooth verbundenen externen Geräts werden die Eingangskanäle 3 und 4 (3/4) verwendet.*
- 9 **VOLUME-Regler, CLIP-LED:** Regelt die Lautstärke des mit den Kanalwahltasten gewählten Kanals. Bei zu hohen Eingangsepegeln leuchtet die CLIP-LED. Ist dies der Fall, regeln Sie die Lautstärke des Geräts am Kanal herunter, bis die CLIP-LED erlischt.
- 10 **VOICING-Regler:** Je nach Position des Reglers werden Voicing-Typ und Effekttiefe geregelt.  
 *Tipp: „VOICING“ umfasst die optimalen, zur Charakteristik eines an das KONNECT angeschlossenen Geräts und der Hintergrundmusik passenden EQ-Einstellungen.*
- 11 **CENTER CANCEL-Taste und LED:** Schaltet die Mittenabsenkung für die Kanäle 3/4 ein (LED leuchtet) oder aus. Bei aktivierter Mittenabsenkung wird die Lautstärke von Stimmen oder Gitarrensounds bei der Musikwiedergabe über an das KONNECT angeschlossene Geräte abgesenkt.
- 12 **MIC- und MIC/LINE Eingangsbuchsen für Kanal 1:** Eingang für dynamische Mikrofone oder Geräte mit LINE-Ausgangspegel.
- 13 **MIC/LINE-Schalter:** Schaltet den MIC/LINE-Eingang von Kanal 1 auf MIC- oder LINE-Pegel.  
 *Tipp: Gitarren mit passiven Tonabnehmern oder andere Instrumente ohne integrierten Vorverstärker schließen Sie an einen handelsüblichen Vorverstärker oder ein Effekgerät an, dessen Ausgang Sie mit dem LINE-Eingang des KONNECT verbinden.*
- 14 **MIC- und LINE Eingangsbuchsen für Kanal 2:** Eingang für dynamische Mikrofone oder Geräte mit LINE-Ausgangspegel.
- 15 **STEREO INPUT-Buchse für Kanäle 3/4:** Eingang zum Anschluss eines Stereogeräts mit LINE-Ausgangspegel an die Kanäle 3/4.
- 16 **L/MONO INPUT- und R INPUT-Buchse für Kanäle 3/4:** Eingänge zum Anschluss der L- und R-Signale eines Geräts mit LINE-Ausgangspegel. (Wird nur die L/MONO INPUT-Buchse belegt, arbeitet Kanal 3/4 wie ein Monokanal.)

## Inbetriebnahme

### Anschlüsse

- 1 **Drehen Sie den MASTER VOLUME-Regler des KONNECT bis zum Anschlag herunter.**
- 2 **Verbinden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil mit der DC INPUT-Buchse und stecken Sie dann den Netzstecker in eine Steckdose.** Das KONNECT fährt in den Standbymodus und die Power-LED blinkt.  
 *⚠ Verwenden Sie nur das beiliegende Netzteil. Bei Verwendung eines anderen Netzteils wird das Gerät eventuell beschädigt.*
- 3 **Schließen Sie ein oder mehrere externe Gräte an die Kanaleingangsbuchsen an.**
- 4 **Drücken Sie die Einschalttaste, um das KONNECT einzuschalten.**  
 *Tipp: Drücken Sie die Einschalttaste erneut, um in den Standbymodus zurückzukehren.*
- 5 **Regeln Sie vorsichtig die Lautstärke mit den VOLUME- und MASTER VOLUME-Reglern.**

## Energiesparfunktion

Das KONNECT besitzt eine Energiesparfunktion. Diese Funktion schaltet das Gerät automatisch aus, wenn ca. 20 Minuten lang keine Betätigung erfolgt und kein Eingangssignal anliegt.

## REVERB-TYP

- SMALL:** Diese Reverb-Einstellung simuliert einen kleinen Raum, z. B. ein Heimstudio.
- MEDIUM:** Diese Reverb-Einstellung simuliert einen mittelgroßen Raum, z. B. einen Club für Livemusik.
- LARGE:** Diese Reverb-Einstellung simuliert einen großen Raum, z. B. einen Konzertsaal.
- LARGE & BRIGHT:** Diese Reverb-Einstellung simuliert einen großen Raum mit klarem Klang.

## VOICING-TYP

- MUSIC (GENERAL):** Standard-Einstellung zum Hören von Musik in Ihrem Zuhause.
- MALE VOCAL:** Optimale Einstellung für männlichen Gesang oder Sprache.
- FEMALE VOCAL:** Optimale Einstellung für weiblichen Gesang oder Sprache.
- ELECTRIC GUITAR:** Optimale Einstellung für E-Gitarren.
- ACOUSTIC GUITAR:** Optimale Einstellung für akustische Gitarren.

*Tipp: Mit der KONNECT-App können Sie weitere Voicing-Typen auswählen.*

## Verbindung zur KONNECT App über Bluetooth (Pairing)

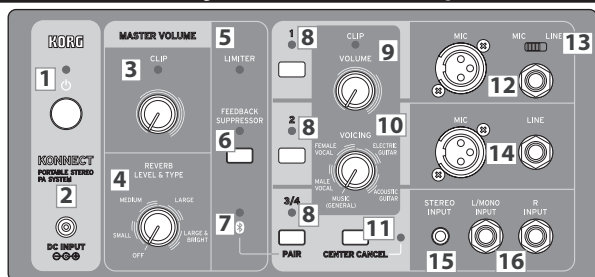
Genauere Hinweise zum Vorgehen beim Pairing finden Sie auf der Download Website der KONNECT App bzw. im „Quick Guide“ der App selbst.

- 1 **Schalten Sie das KONNECT ein und halten Sie die Auswahlstaste für Kanal 3/4 gedrückt.**  
Die (Bluetooth) Pairing-LED blinkt und das KONNECT fährt in den Bluetooth-Pairing-Bereitschaftsmodus.
- 2 **Öffnen Sie an Ihrem externen Gerät die Bluetooth-Verbindungseinstellungen und wählen Sie „KONNECT“ als Verbindungsziel.**  
Nach erfolgreichem Pairing leuchtet die LED und Sie können das KONNECT über die App steuern und damit Musik wiedergeben.  
 *⚠ Falls ein analoges Gerät an die Kanäle 3/4 angeschlossen ist, hat die Wiedergabe des analogen Geräts Vorrang. Bei Wiedergabe über ein Bluetooth-Gerät sollten Sie zuvor das analoge Gerät vom KONNECT trennen.*  
 *⚠ Weitere Hinweise zu mit der KONNECT App kompatiblen Geräten und Betriebssystemen finden Sie in der Download-Website der App sowie im „Quick Guide“ der App selbst.*
- 3 **Zum Abbruch des Pairing-Bereitschaftsmodus halten Sie die Kanalwahltaste für Kanal 3/4 gedrückt.**

## Technische Daten

- Anzahl der REVERB-Typen:** 4
  - Anzahl der VOICING-Typen:** 5 (Weitere Typen bei Nutzung der KONNECT-App verfügbar)
  - Wireless-Funktion:** Bluetooth (A2DP Sink), Bluetooth low energy
  - Eingänge: Kanal 1**
    - MIC Eingang:** (XLR-Buchse [symmetrisch], 6 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: -20 dBV)
    - MIC/LINE Eingang:** (6,3 mm Mono-Klinkenbuchse [unsymmetrisch], MIC; 3,5 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: -20 dBV, LINE; 7,5 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: 0 dBV)
  - Kanal 2**
    - MIC Eingang:** (XLR-Buchse [symmetrisch], 6 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: -20 dBV)
    - LINE Eingang:** (6,3 mm Mono-Klinkenbuchse [unsymmetrisch], 7,5 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: 0 dBV)
  - Kanäle 3/4**
    - L/MONO-INPUT-Eingang:** (6,3 mm Mono-Klinkenbuchse [unsymmetrisch], 15 k $\Omega$ /7,5 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: 6 dBV)
    - R INPUT-Eingang:** (6,3 mm Mono-Klinkenbuchse [unsymmetrisch], 15 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: 6 dBV)
    - STEREO INPUT-Eingang:** (3,5 mm Stereo-Miniklinkenbuchse [unsymmetrisch], 15 k $\Omega$ , spezifizierter Pegel: 6 dBV)
  - Lautsprecher:** 6,5 Zoll und 1 Zoll x 2 (16,5 cm und 2,5 cm x 2)
  - Ausgangsleistung der Endstufe:** Maximal ca. 140W und 20 W x 2
  - Stromversorgung:** Netzteil (DC 20V oder 24V,  $\ominus$ - $\oplus$ )
  - Stromverbrauch:** 1,5A
  - Abmessungen:** 452 x 225 x 232 mm (B x T x H)
  - Gewicht:** 5,3 kg
  - Lieferumfang:** Netzteil, Bedienungsanleitung
  - Sonderzubehör:** Lautsprecherstativ (ST-S80)
- \* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## Nombres y funciones de las partes



- Botón y led (encendido):** La alimentación se encenderá (el led se iluminará) o la unidad entrará en estado de espera (el led parpadeará) al pulsar el botón.
- Conector DC INPUT:** Aquí se conecta el adaptador de corriente incluido.
- Mando MASTER VOLUME, led CLIP:** Ajusta el volumen del KONNECT. Si se sube el volumen demasiado, el sonido que sale por los altavoces puede sonar distorsionado de forma no natural y puede iluminarse el led CLIP. Si esto ocurre, ajuste el volumen con el mando MASTER VOLUME hasta que se apague el led CLIP.
- Mando REVERB LEVEL & TYPE:** Según la posición en que se ajuste, con este mando se selecciona el tipo de reverberación y la intensidad del efecto. Si se gira del todo hacia la izquierda, se desactiva la reverberación.
- Led LIMITER:** Este led se ilumina cuando entra en funcionamiento el limitador. Si se sube el volumen demasiado, se iluminará el led LIMITER y el volumen se limitará automáticamente.
- Botón y led FEEDBACK SUPPRESSOR:** Este botón activa (el led se iluminará) o se desactiva el supresor de realimentación. Su activación permite suprimir la realimentación (acoples). (Disponible sólo en los cauces 1 y 2)
- Led de emparejamiento (Bluetooth):** Este led se ilumina cuando el KONNECT se conecta a un dispositivo externo a través de Bluetooth. Consulte "Conexión a la KONNECT App a través de Bluetooth (emparejamiento)".
- Botones y leds de selección de canales:** Seleccionan el canal que va a ser controlado por los mandos de canal VOLUME y VOICING. El led del canal seleccionado se iluminará.  
*Nota:* Cuando se reproduce música desde un dispositivo externo conectado a través de Bluetooth, se utilizan los canales de entrada 3 y 4 (3/4).
- Mando VOLUME, led CLIP:** Este mando ajusta el volumen del canal que se haya seleccionado con los botones de selección de canal. Si los niveles que entran al canal son excesivos, se iluminará el led CLIP. Si esto ocurre, baje el volumen del dispositivo del canal hasta que se apague el led CLIP.
- Mando VOICING:** Según la posición en que se ajuste, con este mando se selecciona el tipo de voz y la intensidad del efecto.  
*Nota:* "VOICING" incluye ajustes óptimos del ecualizador que resultan idóneos para las características de cada dispositivo conectado al KONNECT y la música de fondo que se va a reproducir.
- Botón y led CENTER CANCEL:** Este botón activa (el led se iluminará) o desactiva la función de cancelación central para los canales 3/4. Cuando se activa la cancelación central, se puede disminuir el volumen solo de las voces o de los sonidos de guitarra de la música reproducida en los dispositivos conectados al KONNECT.
- Entradas MIC (XLR) y MIC/LINE (jack) para el canal 1:** Estas entradas se utilizan para micrófonos dinámicos (MIC) o dispositivos con salida de nivel de línea (LINE).
- Conmutador MIC/LINE:** Cambia entre nivel de micrófono (MIC) o de línea (LINE) en el jack de entrada MIC/LINE del canal 1.  
*Nota:* Para conectar una guitarra u otro instrumento de tipo pasivo (que no utilice preamplificador), conecte primero el instrumento a un preamplificador o a una unidad de efectos adquiridos aparte, y después conecte el preamplificador al jack de entrada LINE del KONNECT.
- Entradas MIC (XLR) y LINE (jack) para el canal 2:** Estas entradas se utilizan para micrófonos dinámicos (MIC) y dispositivos con salida de nivel de línea (LINE).
- Entrada STEREO INPUT para los canales 3/4:** Este minijack se utiliza para introducir dispositivos con salida estéreo de nivel de línea en los canales 3/4.
- Entradas L/MONO INPUT y R INPUT para los canales 3/4**  
Estos jacks se utilizan para introducir las señales del canal izquierdo (L) y del canal derecho (R) de un dispositivo con salida de nivel de línea. (Cuando utilice solo el jack L/MONO INPUT, los canales 3/4 funcionarán como un canal único en modo monoaural.)

## Configuración

### Conexiones

- Gire el mando MASTER VOLUME del KONNECT y póngalo en la posición mínima.
- Conecte el adaptador de corriente incluido al conector DC INPUT y, a continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente.  
El KONNECT entrará en estado de espera y el led de encendido parpadeará.  
 Cerciórese de utilizar el adaptador de CA que viene con su unidad. El uso de otros adaptadores de CA podría provocar fallos de funcionamiento u otros acontecimientos imprevistos.
- Conecte el dispositivo o dispositivos externos a las entradas de los canales.
- Pulse el botón de encendido para encender el KONNECT.  
*Nota:* Para volver al estado de espera, pulse el botón de encendido otra vez.
- Gire lentamente los mandos VOLUME y MASTER VOLUME para ajustar el volumen.

## Función de apagado automático

El KONNECT tiene una función de apagado automático. Con esta función, la unidad entra automáticamente en modo de espera si no se lleva a cabo ninguna acción y hay entrada de sonido durante aproximadamente 20 minutos.

## TIPO DE REVERBERACIÓN (REVERB)

- SMALL:** Este ajuste de reverberación simula una habitación pequeña, como puede ser un estudio doméstico.
- MEDIUM:** Este ajuste de reverberación simula una sala de tamaño medio, como puede ser un club de música en vivo.
- LARGE:** Este ajuste de reverberación simula una sala grande, como puede ser una sala de conciertos.
- LARGE & BRIGHT:** Este ajuste de reverberación simula una sala grande con un sonido claro.

## TIPO DE VOZ (VOICING)

- MUSIC (GENERAL):** Este es el ajuste estándar cuando se escucha música en casa.
- MALE VOCAL:** Este es el ajuste idóneo cuando cantan o hablan voces masculinas.
- FEMALE VOCAL:** Este es el ajuste idóneo cuando cantan o hablan voces femeninas.
- ELECTRIC GUITAR:** Este es el ajuste idóneo para guitarras eléctricas.
- ACOUSTIC GUITAR:** Este es el ajuste idóneo para guitarras acústicas.

*Nota:* Podrá seleccionar más voces (ajustes "VOICING") si utiliza la KONNECT App.

## Conexión a la KONNECT App a través de Bluetooth (emparejamiento)

En el sitio web de descarga de la KONNECT App o en la Guía Rápida (Quick Guide) que contiene la propia app, encontrará información sobre cuestiones a tener en cuenta y detalles operativos al proceder al emparejamiento.

- Con el KONNECT encendido, mantenga pulsado el botón de selección de canal para los canales 3/4.  
El led de emparejamiento (Bluetooth) parpadeará y el KONNECT entrará en el modo de espera de emparejamiento Bluetooth.
- Siga los ajustes del dispositivo externo para la conexión Bluetooth y seleccione "KONNECT" como punto de conexión.  
Una vez terminado el emparejamiento, se iluminará el led y podrá controlar las diversas operaciones y reproducir música en el KONNECT desde la app.  
 Cuando se conecta un dispositivo analógico a los canales 3/4, la reproducción desde dicho dispositivo analógico tendrá prioridad. Cuando reproduzca en un dispositivo Bluetooth, desconecte el cable que va del dispositivo analógico al KONNECT.  
 Para más información sobre qué dispositivos y versiones de sistemas operativos son compatibles con la KONNECT App, consulte el sitio web de descarga de la app y la Guía Rápida (Quick Guide) que contiene la propia app.
- Para cancelar el estado de espera de emparejamiento, mantenga pulsado el botón de selección de canal del canal 3/4.

## Especificaciones

Número de tipos de reverberación (REVERB): 4

Número de tipos de voces (VOICING):

5 (Hay muchos tipos disponibles cuando se utiliza la KONNECT App)

Sistema inalámbrico: Bluetooth (A2DP Sink), Bluetooth low energy

Entradas: Canal 1

**Entradas MIC** (conector XLR [balanceado], 6 kΩ, nivel especificado: -20 dBV)  
**Entrada MIC/LINE** (jack monoaural de 6,3 mm [sin balancear], MIC; 3,5 kΩ, nivel especificado: -20 dBV, LINE; 7,5 kΩ, nivel especificado: 0 dBV)

Canal 2

**Entradas MIC** (conector XLR [balanceado], 6 kΩ, nivel especificado: -20 dBV)  
**Entrada LINE** (jack monoaural de 6,3 mm [sin balancear], 7,5 kΩ, nivel especificado: 0 dBV)

Canales 3/4

**Entrada L/MONO INPUT** (jack monoaural de 6,3 mm [sin balancear], 15 kΩ/7,5 kΩ, nivel especificado: 6 dBV);  
**Entrada R INPUT** (jack monoaural de 6,3 mm [sin balancear], 15 kΩ, nivel especificado: 6 dBV);  
**entrada STEREO INPUT** (minijack estéreo de 3,5 mm [sin balancear], 15 kΩ, nivel especificado: 6 dBV)

Altavoces:

6,5 pulgadas y 1 pulgada x 2 (16,5 cm y 2,5 cm x 2)

Potencia de salida:

Máximo aprox. 140 y 20 W

Fuente de alimentación: Adaptador de corriente (DC 20V o 24V:

Consumo de corriente

1,5 A

Dimensiones:

452 x 225 x 232 mm (anch. x prof. x alt.)

Peso:

5,3 kg

Accesorios:

Adaptador de corriente, Manual de usuario

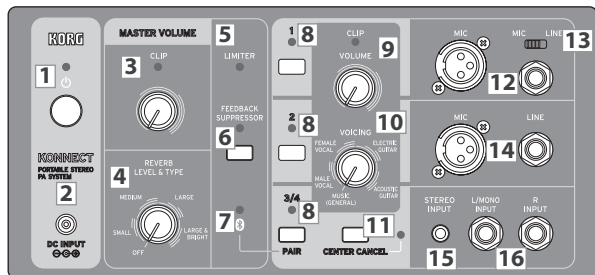
Artículo opcional

Pedestal de altavoces (ST-S80)

\* Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso por mejora.



## 各部の名称と機能



- 1 (電源)ボタン、LED  
ボタンを押すたびに電源のオン(LEDが点灯)、スタンバイ(LEDが点滅)を繰り返します。
- 2 DC INPUT端子  
付属のACアダプターを接続します。
- 3 MASTER VOLUMEノブ、CLIP LED  
本機の音量を調節します。音量を上げ過ぎると、スピーカーからの出力が不自然に歪んでCLIP LEDが点灯することがあります。その場合は、CLIP LEDが消灯するようにMASTER VOLUMEノブで音量を調節してください。
- 4 REVERB LEVEL & TYPEノブ  
ノブの位置によって、リバーブのタイプの切り替えと効果の深さを調節します。ノブを左に回しきると、リバーブがオフになります。
- 5 LIMITER LED  
LIMITERの動作時に点灯します。  
音量を上げ過ぎるとLIMITER LEDが点灯し、自動的に音量を制限します。
- 6 FEEDBACK SUPPRESSORボタン、LED  
FEEDBACK SUPPRESSORのオン(LEDが点灯)、オフを切り替えます。オンにするとフィードバックを抑制することができます。(チャンネル1、2のみ有効)
- 7 (Bluetooth)ペアリングLED  
外部機器とBluetooth接続がされた状態のときに点灯します。  
(「BluetoothでKONNECT Appと接続する」参照。)
- 8 チャンネル選択ボタン、LED  
VOLUMEノブ、VOICINGノブの操作対象となるチャンネルを選択します。このとき選択されたチャンネルのLEDが点灯します。  
*Tip:* Bluetoothで接続された外部機器から音楽を再生する場合は、チャンネル3/4に入力されます。
- 9 VOLUMEノブ、CLIP LED  
チャンネル選択ボタンで選択されたチャンネルのボリュームを調節します。  
チャンネルに過大なレベルが入力されるとCLIP LEDが点灯します。その場合は、チャンネルに入力している機器のボリュームをCLIP LEDが消灯するように調整してください。
- 10 VOICINGノブ  
ノブの位置によって、VOICINGのタイプの切り替えと効果の深さを調節します。  
*Tip:* VOICINGとは、接続した楽器や再生するBGMの特性に合わせた最適なイコライザーのセッティングです。
- 11 CENTER CANCELボタン、LED  
チャンネル3/4のセンター・キャンセルのオン(LEDが点灯)、オフを切り替えます。オンにすることで接続した外部機器から流れる音楽のボーカルやギター等の音を小さくする効果があります。
- 12 チャンネル1用MIC、MIC/LINE入力端子  
ダイナミック・マイク、またはLINE出力レベルの機器を入力します。
- 13 MIC/LINE切り替えスイッチ  
チャンネル1のMIC/LINE入力端子をマイク・レベル、LINEレベルに切り替えます。  
*Tip:* パッシブ・タイプ(プリ・アンプを内蔵していない)のギター等を接続する場合は、市販のプリ・アンプやエフェクターに接続してから、本機のLINE入力端子に接続してください。
- 14 チャンネル2用MIC、LINE入力端子  
ダイナミック・マイク、およびLINE出力レベルの機器を入力します。
- 15 チャンネル3/4用STEREO INPUT端子  
チャンネル3/4にステレオLINE出力レベルの機器を入力します。
- 16 チャンネル3/4用L/MONO INPUT端子、R INPUT端子  
チャンネル3/4にLINE出力レベルLとRの機器を入力します(Lのみに入力した場合、チャンネル3/4は1つのモノラル・チャンネルとして動作します)。

⚠ ACアダプターは必ず付属のものをお使いください。他のACアダプターを使用した場合、故障などの原因となります。

- 3 各チャンネルの入力端子に外部機器を接続します。
- 4 電源ボタンを押して、電源をオンにします。  
*Tip:* スタンバイ状態に戻すときは、再度電源ボタンを押します。
- 5 各チャンネルのVOLUMEおよびMASTER VOLUMEノブをゆっくりと回して、音量を調節します。

## オート・パワー・オフ機能

本機にはオート・パワー・オフ機能が搭載されています。これは、操作しない状態や入力のない状態が約20分続くと、自動的にスタンバイ状態となる機能です。

## REVERB TYPEについて

- SMALL: ホームスタジオのような小規模な部屋の残響音設定。
- MEDIUM: ライブハウスのような中規模な部屋の残響音設定。
- LARGE: コンサート・ホールのような大規模な部屋の残響音設定。
- LARGE & BRIGHT: 明瞭感のある大規模な部屋の残響音設定。

## VOICING TYPEについて

- MUSIC (GENERAL): 自宅で音楽を聴く場合に標準的な設定。
- MALE VOCAL: 男性のボーカルやスピーチに最適な設定。
- FEMALE VOCAL: 女性のボーカルやスピーチに最適な設定。
- ELECTRIC GUITAR: エレキギターに最適な設定。
- ACOUSTIC GUITAR: アコースティック・ギターに最適な設定。

*Tip:* “KONNECT App”を使用すると、さらに多くのVOICING TYPEを選択することができます。

## BluetoothでKONNECT Appと接続する(ペアリング)

ペアリングに関する注意や詳細な操作方法は“KONNECT App”のダウンロード・サイトおよび、アプリ本体内の「Quick Guide」を参照してください。

- 1 本体がオンの状態でチャンネル3/4のチャンネル選択ボタンを長押しします。  
(Bluetooth)ペアリングLEDが点滅し、本体がBluetoothペアリングの待機状態となります。
- 2 Bluetooth接続を行う外部デバイスのBluetooth接続設定に従い、接続先として“KONNECT”を選択します。  
ペアリングが完了するとLEDが点灯し、アプリから本体の各種操作やオーディオ再生が可能となります。  
⚠ チャンネル3/4にアナログ機器を接続した状態では、アナログ機器の再生が優先されます。Bluetooth機器を再生するときには、アナログ機器と本体を接続するケーブルを外してください。  
⚠ “KONNECT App”の対応機種およびOSは、アプリのダウンロード・サイトおよび、アプリ本体内の「Quick Guide」を参照してください。
- 3 ペアリング待機状態を解除する場合、チャンネル3/4のチャンネル選択ボタンを長押しします。

## 仕様

REVERBタイプ数:	4
VOICINGタイプ数:	5 (KONNECT App使用時は多数のタイプを使用可能)
無線方式:	Bluetooth (A2DP Sink)、Bluetooth low energy
入力端子: チャンネル1	MIC端子: XLRタイプ[バランス]、6kΩ、規定レベル-20dBV MIC/LINE端子: 6.3mmモノラル・フォーン・ジャック[アンバランス]、MIC: 3.5kΩ、規定レベル-20dBV、LINE: 7.5kΩ、規定レベル0dBV
チャンネル2	MIC端子: XLRタイプ[バランス]、6kΩ、規定レベル-20dBV LINE端子: 6.3mmモノラル・フォーン・ジャック[アンバランス]、7.5kΩ、規定レベル0dBV
チャンネル3/4	L/MONO INPUT端子: 6.3mmモノラル・フォーン・ジャック[アンバランス]、15kΩ/7.5kΩ、規定レベル6dBV R INPUT端子: 6.3mmモノラル・フォーン・ジャック[アンバランス]、15kΩ、規定レベル6dBV STEREO INPUT端子: 3.5mmステレオ・ミニ・フォーン・ジャック[アンバランス]、15kΩ、規定レベル6dBV
スピーカー:	6.5インチ + 1インチ x 2 (16.5cm + 2.5cm x 2)
アンプ出力:	最大約140W + 最大約20W x 2
電源:	ACアダプター (DC 20Vまたは24V: ⓪-Ⓢ-⓪)
消費電流:	1.5 A
外形寸法(W×D×H):	452×225×232mm
質量:	5.3kg
付属品:	ACアダプター、取扱説明書
オプション(別売):	スピーカー・スタンド(ST-S80)

\* 仕様および外観は、改良のため予告なく変更する場合があります。

## セットアップ

### 接続

- 1 本機のMASTER VOLUMEノブを最小レベルに設定します。
- 2 付属のACアダプターをDC INPUT端子に接続し、ACアダプターのプラグをコンセントに接続します。  
本機がスタンバイ状態になり電源LEDが点滅します。



Date of issue: October 27, 2017

## Declaration of Conformity

Manufacturer : KORG INC.  
Address : 4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan.  
Brand Name : KORG  
Description of Device : Bluetooth Speaker  
Model No. : KONNECT  
Rating / Power Supply : AC Adapter : Brand name: GPE, Model no.: GPE072D-240300W  
Manufacturer name: Golden Profit Electronics Ltd  
(Input: 100-240V.a.c. 50/60Hz 1.8A, Output: 24Vd.c. 3000mA)

Fulfills the essential requirements of the Directive 2014/53/EU (RED) and 2009/125/EC (ErP)

The following standards were applied:

**RF: ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the 2014/53/EU Directive

**EMC: ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)**

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters(ERM); ElectroMagnetic Compatibility(EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

**EMC: ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)**

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems and 5 GHz high performance RLAN equipment

**EMC: EN55032: 2015**

Electromagnetic compatibility of multimedia equipment –Emission requirements

**Health and Safety: EN 62479:2010**

Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)

**Safety: EN 60065:2014**

Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements

**ErP: 1275/2008/EC : EN 50564: 2011**

Lot6 IM: Standby and off-mode electric power consumption of electrical and electronic household equipment

Remarks:

Authorized Representative

Korg UK LTD

9 NEWMARKET COURT, KINGSTON, MILTON KEYNES, MK10 0AU, U.K.

Signature: \_\_\_\_\_

*K. Miokawa*

Name: Koichi Miokawa

Title: Senior Engineer of Safety Standard Group Quality Assurance Sec.

 affixed on 10/2017